

М. В. Вержбовская
(ГГТУ им. П. О. Сухого, Гомель)

ЛЕКСИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ КАТЕГОРИИ МОДАЛЬНОСТИ

В статье описывается категория модальности в целом и в лингвистике в частности. Особое внимание уделено лексическим средствам выражения модальности в языке, а именно модальным словам и модальным глаголам. Затрагивается вопрос реального состава модальных слов. Рассмотрены основные значения модальных глаголов с приведением сводной таблицы, а также проанализированы факторы, влияющие на их значение в предложении. Подчеркивается двойственная природа модальных глаголов, являющихся частью составного глагольного сказуемого.

Понятие «модальность» происходит от латинского слова *modus* ('размер, способ, образ') и обозначает категорию, характеризующую способ действия или отношение к действию [1]. Данное понятие нашло отражение в ряде наук. В философии, говоря о модальности, мы подразумеваем способ, вид бытия или события. На стыке философии и психологии модальность чаще всего означает элемент некоего конечного множества. В медицине модальностью называют принадлежность отражаемого раздражителя к определенной сенсорной системе. Кроме того, данное понятие используется в программировании, логике, музыке и, конечно, в лингвистике.

Категория модальности является одной из самых сложных и противоречиво толкуемых в грамматической теории: до сих пор не определена однозначно ее природа, не выявлены ее подтипы, не всегда четко разъяснена связь между модальностью логической и модальностью языковой. Традиционно ее считают синтаксической грамматической категорией, однако иногда ее характеризуют как функционально-семантическую, лексико-грамматическую, прагматическую, коммуникативную, понятийную категорию.

Обратимся к лексическим средствам выражения модальности – модальным словам и модальным глаголам. Собственно, их специфика вытекает из самой формулировки этих терминов: первые передают субъективное отношение говорящего к высказыванию, вторые – к действию, выраженному смысловым глаголом.

Модальные слова стоят в особом отношении к предложению. Они не являются членами предложения, так как, давая оценку всей ситуации, изложенной в предложении, они оказываются как бы вне предложения. Так, в предложении: “*Perhaps, dimly, she saw the picture of a man walking up a road*”, – модальное слово *perhaps* не является членом предложения; однако, если изъять это модальное слово, весь смысл высказывания изменится: это будет констатацией факта.

Модальные слова могут функционировать как слова-предложения, сходно со словами-предложениями утверждения и отрицания *Yes* и *No*, на что указывает Б. А. Ильиш [2, с. 165]. Однако слова-предложения *Yes* и *No* никогда не изменяют своего статуса, тогда как модальные слова могут быть либо словами-предложениями (в диалоге), либо вводными словами.

Вопрос реального состава модальных слов не лишен теоретических трудностей. Грамматист И. П. Иванова отмечает: «Что касается модальных слов, то, если мы примем за основу не только их модально-оценочную семантику, но также и их свойство не являться членом предложения, а стоять вне его, у нас имеется твердый критерий их выделения. Это касается таких модальных слов, как *perhaps, maybe, probably, possibly*, которые никогда не являются членами предложения, т. е. являются вводными членами, даже если они стоят не в начале предложения». [3, с. 90] Однако ряд лингвистов – А. И. Смирницкий, Б. А. Ильиш, В. Н. Жигadlo, Л. Л. Иофик – указывают, что кроме перечисленных выше единиц в функции модальных слов могут выступать и некоторые наречия, имеющие модально-оценочное значение, как, например, *apparently, evidently, really, unfortunately*. Эти же авторы отмечают, что такие наречия могут функционировать как члены предложения, относясь к какому-то одному слову в предложении: “*He shot out the hand... to indicate where each was to sit of the group apparently under his command*”.

Возникает вопрос, как рассматривать эти единицы, синтаксическая позиция которых не дает информации относительно их морфологической природы. Представляется, что здесь возможны два решения: либо они являются особыми модальными словами, либо наречиями, способными функционировать наряду с модальными словами [3].

Наконец, стоит отметить, что впервые модальные слова были выделены в русской лингвистике; ранее они причислялись к наречиям.

Перейдем к модальным глаголам. В современном английском языке их девять: *must, can/could, may/might, shall/should, will/would, dare, need, ought* and *let*. Кроме того, глаголы *to be* и *to have* также могут употребляться в модальном значении. Модальные глаголы употребляются в сочетании с инфинитивом смыслового глагола и обозначают возможность, способность, вероятность, необходимость совершения действия, выраженного смысловым глаголом.

В пособии “Functional English grammar” предложена сводная таблица основных значений модальных глаголов (в интерпретации автора – *modal auxiliaries*). Выглядит она следующим образом [4, с. 213]:

<i>Modal Meaning</i>	<i>Modal Auxiliaries</i>
Likelihood	
<i>Positive</i>	
High (certainly)	must, have (got) to, will, shall, would
Mid (probably)	should, ought to
Low (possibly)	may, might, could
<i>Negative</i>	
High (certainly not)	cannot (can't), could not (couldn't), will not (won't), shall not (shan't)
Mid (probably not)	should not (shouldn't), would not (wouldn't)
Low (possibly not)	may not, might not
Requirement	
<i>Positive</i>	
High (obliged/necessary)	must, have (got) to, will shall, need
Mid (advised)	should, ought to
Low (permitted)	can, may
<i>Negative</i>	
High (obliged/necessary not to)	must not (mustn't), may not, cannot
Mid (advised not to)	should not (shouldn't), ought not to (oughtn't)
Low (permitted not to)	need not, don't have to, haven't got to
Frequency	will, can, could, may
Inclination	will, will not (won't), shall, shall not (shan't)
Potentiality/ability	can, could

Некоторые конструкции, выражающие модальные значения, описывает британский грамматист Р. Мерфи [5, с. 128–130]. В их числе:

1) *would rather (do)* – указывает на предпочтения говорящего в конкретной ситуации (*Shall we go by train? – Well, I would rather go by car*);

2) *would rather smb did smth* – указывает на пожелания говорящего относительно действий *адресата* речи (*I would rather you cooked the dinner now*);

3) *had better do smth* – значение аналогично значению модального глагола *should*; рекомендуемое действие (*We had better stop at the next petrol station to fill up*).

Итак, как мы видим, что анализ модальных глаголов достаточно сложен. Во-первых, на их значение влияет коммуникативный тип предложения, то есть, является ли предложение утвердительным, отрицательным или вопросительным. Во-вторых, немаловажна форма инфинитива, с которой сочетается модальный глагол: с неперфектным инфинитивом общего вида или с одной из аналитических форм инфинитива. В-третьих, как можно было заметить, прошедшие формы модальных глаголов часто вообще не относятся к прошедшему времени. Таковы глаголы *can* и *may, shall* и *will*: морфологически они имеют формы настоящего и прошедшего времени, но в модальных конструкциях они не всегда используются для выражения временных отношений. Более того, выражение прошедшего времени не является их основной функцией. По словам Н. М. Раевской [6, с. 111], мы, естественно, можем указать на разные временные отношения в следующих примерах:

He can speak English fluently. – He could speak English fluently when he was a boy.

Однако во многих случаях временной разницы нет:

1) *He may go. – He might go.*

2) *Dark as the night shall be... – Dark as the night should be...*

3) *“I might get seasick”, I said, trying to keep the excitement out of my voice. “Oh you couldn’t! It’s a barge, and all we do is drift up and down the canals”.*

Кажется правильным говорить о двойственной природе модальных глаголов, используемых в качестве части составного глагольного сказуемого. По мнению Н. М. Раевской [6, с. 111–112], модальные глаголы могут функционировать как:

1) «полностью лексические» глаголы, выражающие способность, возможность, разрешение, умение, предостережение,

долженствование, обязанность, потребность, желание или готовность сделать что-либо, относящееся к деятельности субъекта, например: *One must do one's duty. Can she speak English? May I come in?* 2) модальные вспомогательные глаголы с ослабленной предикацией: *will/would, can/could, may/might, must and ought*. В последнем случае они ослабляют свое первоначальное значение и выражают предположение, уверенность или неуверенность по отношению к действию, выраженному смысловым глаголом.

В подтверждение этого автор предлагает сравнить следующие примеры:

(a)

1) *If I do the thing, I will do it thoroughly, but I must have a free hand.*

2) *"I can't tell", he would say: "It worries me out of my life".*

3) *I ought to go there.*

4) *May I come in?*

(b)

1) *They tell me Jolyon's bought another house... he must have a lot of money – he must have more money than he knows what to do with!*

2) *It must be a mistake. She can't be there alone.*

3) *"Land ought to be very dear about there", he said.*

4) *I shall be guarded. He may throw some light.*

Нельзя не заметить, что образцы типа (a) выражают модальные отношения между субъектом действия и действием, выраженным инфинитивом; тогда как образцы типа (b) выражают модальные значения, относимые к высказыванию в целом.

Разнообразное использование модальных глаголов в их вторичной функции – эффективное средство передачи тонких оттенков значения модальности предположения.

Список использованной литературы

1. Модальность [электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Модальность>. – Дата доступа: 25.06.2018.

2. Ильиш, Б. А. Строй современного английского языка / Б. А. Ильиш. – Л.: «Просвещение», 1971. – 365 с.

3. Иванова, И. П. Теоретическая грамматика современного английского языка: Учебник. / И. П. Иванова, В. В. Бурлакова, Г. Г. Почепцов. – М.: Высш. школа, 1981. – 285 с.

4. Lock, G. Functional English Grammar. An introduction for second language teachers / G. Lock. – Cambridge : Cambridge Un. Press , 1997. – 296 p.

5. Murphy, R. English grammar in use / R. Murphy. – Cambridge : Cambridge Un. Press, 1988. – 328 p.

6. Raevskaya, N. M. Modern English Grammar / N. M. Raevskaya. – Киев : "Вища школа", 1976. – 304 с.